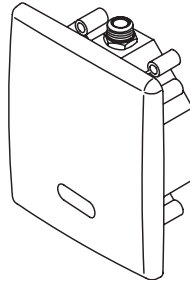




Installation and Maintenance Guide

Oras Electra

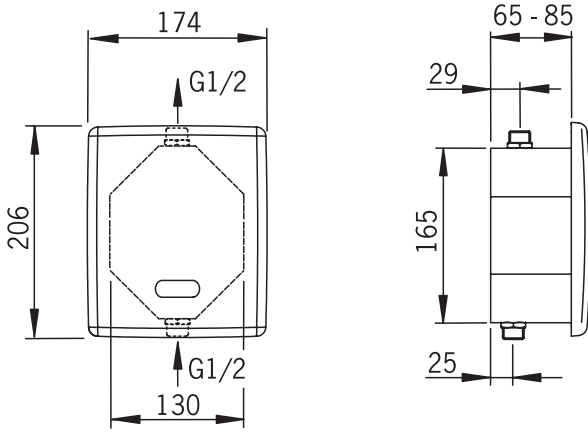


Water Is Worth Loving.

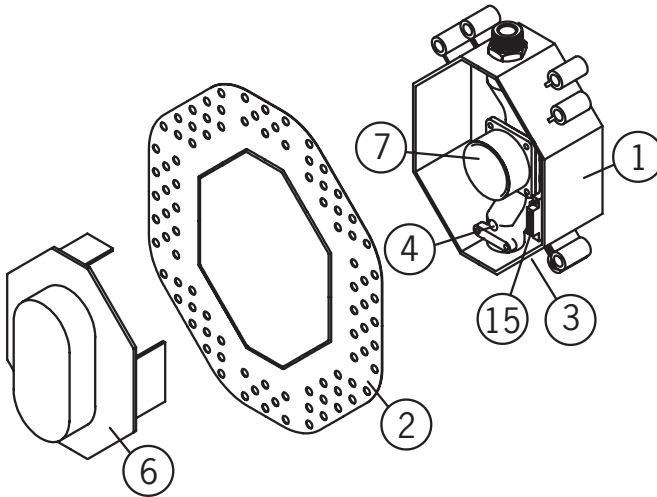
Oras Electra 6660

Ⓧ	deutsch	6
Ⓧ	english	8
Ⓧ	dansk	10
Ⓧ	español	12
Ⓧ	eesti.....	14
Ⓧ	suomi.....	16
Ⓧ	italiano	18
Ⓧ	polski	20
Ⓧ	русский	23
Ⓧ	svenska.....	25

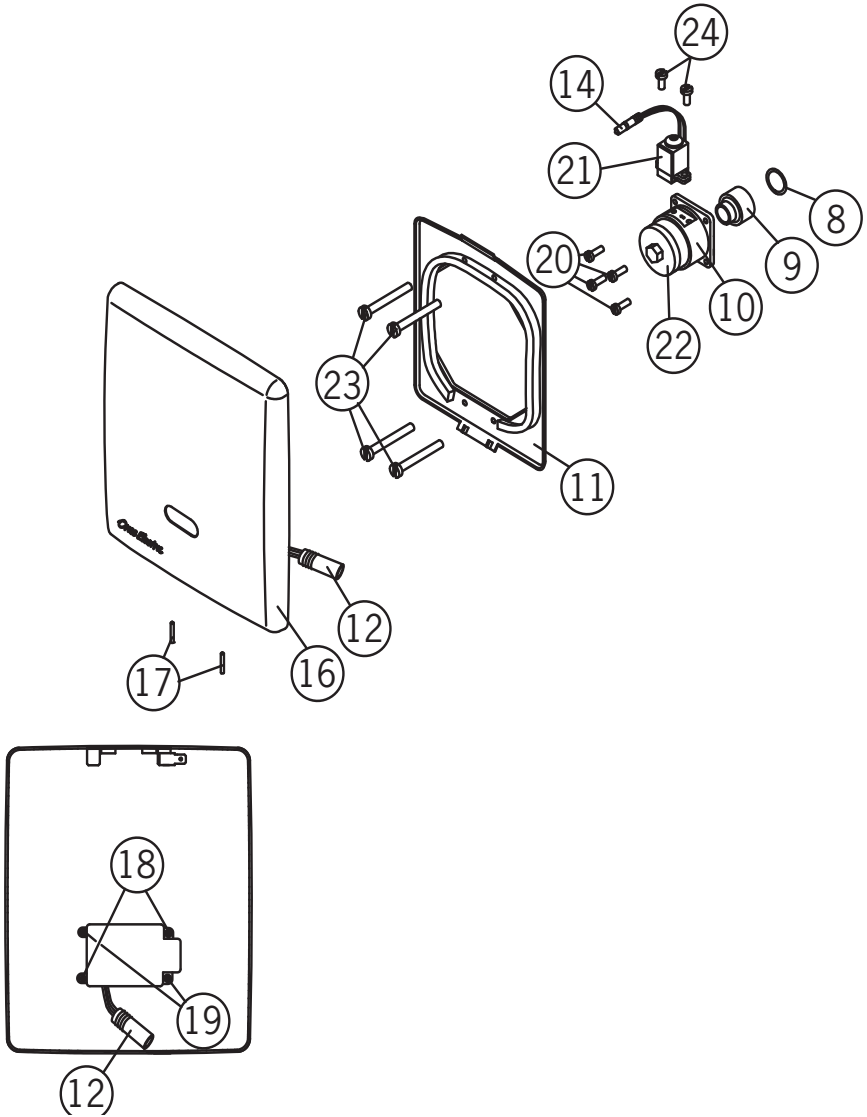
6660



1



2



Technische Daten

Arbeitsdruck:	150 - 800 kPa
Durchflußmenge bei 300 kPa:	0.2 l/s
Druckverlust:	240 kPa bei einem Durchfluss von 0.1 l/s
Geräuschklasse:	I (ISO 3822)
Batterie:	Lithium 2CR5 6V
Schutzklasse:	IP 45
Max. Temperatur:	max. 70°C
Max. Fiessdauer:	Werkseinstellung 3 min, einstellbar 1 s - 60 min
on/off-Bereich:	0 - 5 cm
Sensorbereich:	Voreinstellung 60 cm, Bereich 30 - 70 cm
Nachlaufzeit:	Voreinstellung 5 s, Bereich 0 - 255 s

Allgemeines

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit zum Lesen dieser Anleitung, um sich mit dem Gebrauch und der Funktionsweise dieser hochwertigen elektronischen Armatur vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung bitte auf, um ggf. darauf zurückgreifen zu können. Bei eventuellen Funktionsstörungen wird Ihnen ein qualifizierter Fachhändler helfen können.

Montage (Bild 1)

6660A, Montage des Rohbausets für Artikel-Nr. 6660

- Installieren Sie das Rohbauset so, daß der Abstand zwischen Gehäuserückseite und fertiger Wand zwischen 65-85 mm liegt.
- Schließen Sie die Zuleitung an den je ½" Anschlußnippel (3).
- Spülen Sie die Leitung durch Öffnen des Kugelhahns (4).
- Um Eindringen von Spritzwasser in die Installationswand zu vermeiden, benutzen Sie die Dichtung (2). Sie wird unter dem Material der Fertigwand montiert.
- Stecken Sie den Deckel des Rohbausets (6) auf, um Verschmutzungen zu verhindern.

6660C, Montage des Feinbausets (Bild 1 + 2)

- Entnehmen Sie den Gehäusedeckel (6).
- Vergewissern Sie sich, daß der Kugelhahn (4) im Gehäuse geöffnet ist und das Strangabsperventil geschlossen ist.
- Schneiden Sie das überstehende Kunststoffgehäuse bündig zur fertigen Wand ab.
- Entnehmen Sie das Spülgehäuse (7).
- Legen Sie den O-Ring (8) in die davor vorgesehene Nut und vergewissern Sie sich, daß die Nut sauber ist. Stecken Sie die Hülse mit dem Schmutzfilter (9) in die dafür vorgesehene Bohrung.
- Montieren Sie das Magnetventilgehäuse (10) und befestigen Sie die Schrauben (20).
- Montieren Sie den Installationsrahmen (11) mit den beigefügten 4 Befestigungsschrauben (23) an der Wand. Benutzen Sie Dichtungsmasse zur Abdichtung des Rahmens an der Wand.
- Stecken Sie die Stecker (12) + (14) zusammen.
- Montieren Sie die Rosette (16) und befestigen Sie diese mit den Madenschrauben (17) mit einem 2 mm Inbusschlüssel.
- Öffnen Sie das Strangabsperventil und entnehmen Sie das Isolierband vom Sensor.

Änderung der Werkseinstellung

Die Werkseinstellungen der Vorlaufzeit (2 s) und der Nachlaufzeit (5 s) können mit dem ORAS Data Terminal geändert werden. Das ORAS Data Terminal kann zum Verändern von Parametern, zum Speichern von Daten und für verschiedene Servicefunktionen benutzt werden. Die Armatur ist mit einem Durchflußbegrenzer und einem Schmutzfilter ausgestattet. Zur Änderung der Werkseinstellung wenden Sie sich an den Oras-Kundendienst.

Fehlerbehebung

Fehler

Wasserfluß stoppt nicht

Durchflußmenge der
Armatur wird geringer

Es fließt kein Wasser aus
der Armatur

Audiosignal (alle 5 Sekunden 1 x)

Ursache/Lösung

- Magnetventil ist verschmutzt oder beschädigt.
- Schmutzfilter ist verschmutzt.
- Prüfen Sie die Wasserzufuhr der Armatur
- Sensor ist beschädigt oder abgedeckt.
- Funktionsspannung ist zu gering
- der Sensor ist defekt oder abgedeckt.
- Batterieladung ist zu niedrig.

Wartungsanleitung für die Ersatzteile

Wechsel der Batterie (Bild 2)

- Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Rosette (17) mit einem 2 mm Inbusschlüssel und entnehmen Sie die Rosette (16).
- Trennen Sie die Stecker (12) + (14).
- Lösen Sie Schrauben (18) des Sensorgehäusedeckel und entnehmen Sie den Deckel.
- Wechseln Sie die Batterie und montieren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

Wechsel des Sensors (Bild 2)

- Schalten Sie die Stromversorgung aus.
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Rosette (17) mit einem 2 mm Inbusschlüssel und entnehmen Sie die Rosette.
- Trennen Sie die Stecker (12) + (14)
- Lösen Sie die Schrauben des Gehäusedeckels (18)
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben des Sensorgehäuses (19) und entnehmen Sie den Sensor.
- Setzen Sie den Sensor in die richtige Position und montieren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

Wechsel des Pilotventils (Bild 2)

- Schließen Sie die Wasserzufuhr zur Armatur
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Rosette (17) mit einem 2 mm Inbusschlüssel und entnehmen Sie die Rosette (16).
- Trennen Sie die Stecker (12) + (14)
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben des Magnetventilgehäuses (20) und entnehmen Sie das Magnetventilgehäuse (10).
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben (24) des Pilotventils (21) und ersetzen Sie dies durch ein neues.
- Montieren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

Wechsel der Magnetventilmembrane (Bild 2)

- Schließen Sie die Wasserversorgung zur Armatur
- Lösen Sie Befestigungsschrauben (17) der Rosette und entnehmen Sie die Rosette (16).
- Trennen Sie die Stecker (12) + (14)
- Lösen Sie die Mutter (22) des Membranengehäusedeckels.
- Reinigen Sie die Membrane oder falls nötig tauschen Sie diese gegen eine neue aus.
- Entfernen Sie Verschmutzungen aus dem Membranengehäuse.
- Montieren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

Reinigung/Wechsel der Schmutzfilter (Bild 2)

- Schließen Sie die Wasserzufuhr zur Armatur
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben (17) der Rosette und entnehmen Sie die Rosette (16).
- Trennen Sie die Stecker (12) + (14)
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben (20) des Magnetventilgehäuses (10) und entnehmen Sie dieses.
- Entnehmen Sie die Hülse (9) aus dem Armaturengehäuse und entfernen Sie den Schmutzfilter aus der Hülse.
- Reinigen Sie den Filter oder tauschen Sie diesen gegen einen neuen.
- Montieren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

Technical data

Working Pressure:	150 - 800 kPa
Flow-rate at 300 kPa:	0.2 l/s
Pressure loss:	240 kPa at flow of 0.1 l/s
Noise class:	I (ISO 3822)
Battery:	Lithium 2CR5 6V
Protection class:	IP 45
Hot water supply:	max. 70°C
Max. flow period:	preset 3 min, range 1 s - 60 min
ON/OFF range	0 - 5 cm
Recognition range:	preset 60 cm, range 30 - 70 cm
Afterflow period:	preset 5 s, range 0 - 255 s

General

This Electra Installation and Maintenance Guide introduces the operation, installation and use of shower. Please read the instructions carefully prior to installation and save them for reference where servicing may be needed. If any fault or malfunction occurs in the faucet, please seek the best possible advice at an expert HVAC store.

Installation (figure 1)

6660A, installation casing for product 6660

- Attach the installation casing (1) so that the distance between the bottom of the casing and the final wall surface is 65-85 mm.
- Place the sealing (2) over the casing. It will lie under the final surface material.
- Connect the water inlet to the G 1/2 connection nipple (3).
- Flush the piping by opening the ball stop valve (4).

NOTE! The inlet pipe ahead of the flusher must be equipped with a stop valve.

- Finally, attach the installation casing cover (6) ahead of any construction work.

6660C

Cover plate installation (figures 1, 2)

- Remove the installation casing cover (6).
- Make sure that shower's own stop valve (4) is in the open position and that the stop valve ahead of the flusher is closed.
- The edge of the installation casing must be level with the final wall surface. If necessary, cut the casing edge back.
- Detach the flushing cover (7).
- Set the O-ring (8) in place. Make sure that the groove is clean.
- Position the sleeve and litter filter (9) in place.
- Position the solenoid valve package (10) in place and do up the screws (20).
- Attach the cover plate installation frame (11) to the flusher body with the four screws provided (23). Secure the installation frame to the wall with sealing compound !
- Attach connectors 12 & 14 to each other.
- Correctly position the cover plate (16) and do up the screws (17).
- Open the water inlet to the flusher and peel off the tape from the sensor.

Changing the factory settings

Recognition range and afterflow period are factory preset and can be modified with Oras Data Terminal. The Data Terminal can also be used to collect data from the faucet to plan any necessary servicing. Please seek the best possible advice at an expert HVAC store.

Troubleshooting

SYMPTOM

Water flow does not stop.

The flow-rate from the faucet has diminished over time.

No water from the faucet.

Audio signal (once every 5 seconds)

CAUSE/SOLUTION

- Solenoid valve is dirty or damaged.
- Litter filter is blocked.
- Check the water inlet to the flusher.
- Sensor is broken or covered.
- Operating voltage is too low.
- Sensor is broken or covered.
- Battery voltage is too low.

Maintenance instructions for spare parts

Changing the battery (figure 2)

- Unscrew the cover plate locking screws (17) and detach the cover plate (16).
- Detach connectors (12) & (14) from each other.
- Undo the sensor casing cover screws (18) and detach the cover.
- Change the battery and reassemble in reverse order.

Changing the sensor (figure 2)

- Switch off the mains current .
- Unscrew the cover plate locking screws (17) and detach the cover plate (16).
- Detach connectors (12) & (14) from each other.
- Undo the sensor casing cover screws (18).
- Undo the sensor casing screws (19) and detach the sensor.
- Correctly position the new sensor and reassemble in reverse order.

Changing the pilot valve (figure 2)

- Switch off the mains current and close the water inlet.
- Unscrew the cover plate locking screws (17) and detach the cover plate (16).
- Detach connectors (12) & (14) from each other.
- Undo the solenoid valve screws (20) and remove the solenoid valve (10) from the installation casing.
- Undo the pilot valve's (21) locking screws (24) and replace the pilot valve with a new one.
- Reassemble in reverse order.

Changing the solenoid valve membrane (figure 2)

- Switch off the mains current and close the water inlet.
- Unscrew the cover plate locking screws (17) and detach the cover plate (16).
- Detach solenoid valve connectors (12) & (14) from each other.
- Unscrew the membrane socket cover (22).
- Clean the membrane or if necessary change for a new one.
- Remove any dirt inside the membrane socket.
- Reassemble in reverse order.

Cleaning/changing the litter filter (figure 2)

- Switch off the mains current and close the water inlet
- Unscrew the cover plate locking screws (17) and detach the cover plate (16).
- Detach solenoid valve connectors (12) & (14) from each other.
- Undo the solenoid valve screws (20) and remove the solenoid valve (10) from the installation casing.
- Detach the sleeve (9) from the flusher body and remove the litter filter inside the sleeve.
- Clean the litter filter or if necessary change for a new one.
- Reassemble in reverse order.

Tekniske data

Arbejdstryk	150 - 800 kPa
Vandmængde ved 300 kPa	0.2 l/sek.
Tryktab	240 kPa ved en vandmængde på 0.1 l/s
Støjgruppe	I (ISO 3822)
Batteri	Lithium 2CR5 6V
Beskyttelsesklasse	IP 45
Varmtvands temperatur	max. 70°C
Max. løbetid	Forindstillet 3 min, område 1 s - 60 min
ON/OFF område	0 - 5 cm
Sensor område	Forindstillet 60 cm, Område 30 - 70 cm
Efterløbetid	Forindstillet 5 s, Område 0 - 255 s

Alment

Electra Installationsguide giver et overblik over hvordan blanderen fungerer og hvordan den skal installeres og vedligeholdes. Læs vejledningen igennem før installationen, det sparer dig for eventuelle senere servicereparationer. Ved eventuelle funktionsproblemer anbefales at kontakte et professionelt VVS-firma.

Installation (billed 1)

6660A, installationsbox til 6660

- Monter installationsboxen (1) således at den indfældes 65-85 mm i væggen.
- Monter pakningen (2) rundt om boxen. Pakningen skal sidde under den færdige vægoverflade.
- Tilslut tilgangsrøret til G ½ tilslutningsniplen (3).
- Skyl rørene igennem ved at åbne for kugleafspærringen (4).
OBS! Der skal monteres en afspærringsventil på tilgangsrøret.
- Til sidst monteres kappen (6) på installationsboxen alt imens byggearbejdet står på.

6660C

Montering af dækpladen (billed 1 og 2)

- Afmonter kappen (6) fra installationsboxen .
- Sørg for at afspærringsventilen (4) er åben og at afspærringsventilen på tilgangsrøret er lukket.
- Kanten af installationsboxen skal være plan med den færdige væg. Om nødvendigt skæres fremstående kanter af boxen.
- Afmonter beskyttelseskappen (7).
- Monter o-ringen (8). Kontroller at sporet er rent.
- Monter muffen og snavsfilteret (9).
- Monter magnetventilens pakning (10) og skru skruerne (20) fast.
- Monter installationsrammen (11) på installationsboxen med de 4 skruer (23). Kontroller at installationsrammens pakning slutter tæt mod væggen.
- Tilslut stikkene 12 og 14 til hinanden.
- Monter dækpladen (16) og skru skruerne (17) i.
- Åbn for vandtilførslen til blanderen og fjern tapen fra sensoren.

Ændring af fabriksindstillinger

Sensorens følsomhedsområde, forskylletid og efterskylletid er forindstillet fra fabrikken men kan ændres ved anvendelse af Oras Data Terminal. Data Terminalen kan også bruges til at aflæse data fra armaturet til planlægning af eventuel service.

Eventuelle fejl

Symptom

Blanderen lukker ikke

Vandmængden er gradvist blevet mindre

Gi'r slet ingen vand

Lydsignal (hvert 5. sekund)

Årsag

– Magnetventil er snavset eller defekt

– Snavsfilteret er tilstoppet

– Kontroller at blanderen får vand
– Fotocellen er snavset, overdækket eller defekt
– Batteriets spænding er for lav

– Fotocellen er snavset, overdækket eller defekt
– Batteriets spænding er for lav

Vedligeholdelsesvejledning for reservedele

Udskiftning af batteri (billed 2)

- Afmonter dækpladens låseskruer (17) og tag dækpladen (16) af.
- Træk stikkene 12 og 14 fra hinanden.
- Afmonter skruerne (18) og tag sensorboxens låg af.
- Udskift batteriet og genmonter blanderen i omvendt rækkefølge.

Udskiftning af fotocellen (billed 2)

- Luk for strømtilførslen til blanderen.
- Afmonter dækpladens låseskruer (17) og tag dækpladen (16) af.
- Træk stikkene 12 og 14 fra hinanden.
- Afmonter skruerne (18) og tag sensorboxens låg af.
- Afmonter sensorboxens skruer (19) og afmonter fotocellen.
- Monter den nye fotocelle og genmonter blanderen i omvendt rækkefølge.

Udskiftning af pilotventilens spole (billed 2)

- Luk for strømtilførslen og vandtilførslen til blanderen.
- Afmonter dækpladens låseskruer (17) og tag dækpladen (16) af.
- Træk stikkene 12 og 14 fra hinanden.
- Afmonter magnetventilens skruer (20) og fjern magnetventilen (10) fra installationsboxen.
- Afmonter spolens (21) skruer (24) og udskift spolen.
- Genmonter blanderen i omvendt rækkefølge.

Udskiftning af magnetventilens membran (billed 2)

- Luk for strømtilførslen og vandtilførslen til blanderen.
- Afmonter dækpladens låseskruer (17) og tag dækpladen (16) af.
- Træk stikkene 12 og 14 fra hinanden.
- Skru membranens dækplade (22) af.
- Rengør membranen eller udskift den efter behov.
- Rengør membranens hus.
- Genmonter blanderen i omvendt rækkefølge.

Rengøring/udskiftning af snavsfilter (billed 2)

- Luk for strømtilførslen og vandtilførslen til blanderen.
- Afmonter dækpladens låseskruer (17) og tag dækpladen (16) af.
- Træk stikkene 12 og 14 fra hinanden.
- Afmonter magnetventilens skruer (20) og fjern magnetventilen (10) fra installationsboxen.
- Afmonter muffen (9) og fjern filteret fra muffen.
- Rengør filteret eller udskift det ved behov.
- Genmonter blanderen i omvendt rækkefølge.

Datos técnicos

Presión de trabajo:	150 – 800 kPa
Caudal a 300 kPa:	0.2 l/s
Clase de ruido:	I (ISO 3822)
Batería:	Litio 2CR5 6V
Grado de protección:	IP 45
Temperatura máx. de agua:	70°C
Duración máx. de flujo:	Preajuste de 3 min, margen de 1 s – 60 min
Margen de cierre-apertura:	0 – 5 cm
Alcance del sensor:	Preajuste de 60 cm, margen de 30 – 70 cm
Duración del chorro de retardo:	Preajuste de 5 s, margen de 0 – 255 s

Generalidades

Por favor, tómese un par de minutos para leer estas instrucciones al objeto de familiarizarse con el uso y modo de funcionamiento de esta grifería electrónica de alta calidad. Rogamos guarde las instrucciones para poder recurrir a ellas en caso necesario. Cuando el funcionamiento no sea correcto, sírvase dirigirse a un instalador sanitario, quien con seguridad le podrá ayudar.

Montaje (Fig.1)

6660A – Juego para el montaje empotrado del artículo nº 6660

- Instale el juego para el montaje empotrado de forma que entre la parte posterior de la caja y la pared final haya una distancia de 65 a 85 mm.
- Fije las tuberías de admisión a cada uno de los racores de empalme de 1/2" (3).
- Abra la llave esférica (4) y realice un lavado de la tubería.
- Utilice la empaquetadura (2) para evitar que puedan entrar en la pared de instalación salpicaduras de agua. Esta empaquetadura se monta por debajo del material de la pared final.
- Coloque la tapa del juego para el montaje empotrado (6) con el fin de evitar que pueda entrar suciedad.

6660C – Juego para el montaje exterior (Fig. 1 y 2)

- Retire la tapa de la caja (6).
- Asegúrese de que la llave esférica (4) que se encuentra en la caja está abierta, y que la válvula de cierre del tramo está cerrada.
- Corte a ras de la pared final lo que sobresalga de la caja de plástico.
- Retire la caja del depósito de descarga (7).
- Coloque el anillo tórico (8) en la ranura prevista para ello asegurándose de que dicha ranura está limpia de suciedad. Introduzca el manguito con el filtro de impurezas (9) en el agujero previsto para este fin.
- Monte la caja de la válvula magnética (10) y apriete los tornillos (20).
- Monte el marco de instalación (11) en la pared por medio de los 4 tornillos de fijación que se adjuntan (23). Utilice pasta obturadora para sellar el marco en la pared.
- Enchufe entre sí los conectores 12 + 14.
- Monte la roseta (16) y fijela con los tornillos prisioneros (17) utilizando una llave Allen de 2 mm.
- Abra la válvula de cierre del tramo y retire del sensor la cinta aislante.

Cambio de los preajustes de fábrica

Para cambiar los preajustes realizados en fábrica le rogamos se dirija al servicio técnico de Oras.

En caso de averías de funcionamiento

Avería

El chorro de agua no se corta.

El caudal de la grifería ha disminuido.

No sale agua por la grifería.

Aparece una señal acústica
(una vez cada 5 segundos)

Causa / Solución

- La válvula magnética está sucia o estropeada.
- El filtro de impurezas está sucio.
- Controle el estado del paso de agua a la grifería.
- El sensor está estropeado o cubierto.
- La tensión de funcionamiento es demasiado baja.
- El sensor está estropeado o cubierto.
- La carga de la batería es demasiado baja.

Instrucciones de mantenimiento para las piezas de recambio

Cambio de la batería (Fig. 2)

- Suelte los tornillos de fijación de la roseta (17) utilizando una llave Allen de 2 mm y retire la roseta (16).
- Separe los conectores (12) + (14).
- Suelte los tornillos (18) de la tapa de la cápsula del sensor y retire la tapa.
- Cambie la batería y vuelva a montar todo en orden inverso.

Cambio del sensor (Fig. 2)

- Corte la corriente eléctrica.
- Suelte los tornillos de fijación de la roseta (17) utilizando una llave Allen de 2 mm y retire la roseta.
- Separe los conectores (12) + (14).
- Suelte los tornillos de la tapa de la caja (18).
- Suelte los tornillos de fijación de la cápsula del sensor (19) y retire el sensor.
- Coloque correctamente el sensor y vuelva a montar todo en orden inverso.

Cambio de la válvula piloto (Fig. 2)

- Corte el paso de agua a la grifería.
- Suelte los tornillos de fijación de la roseta (17) utilizando una llave Allen de 2 mm y retire la roseta (16).
- Separe los conectores (12) + (14).
- Suelte los tornillos de la tapa de la caja (18).
- Suelte los tornillos de fijación de la caja de la válvula magnética (20) y retire la caja de la válvula magnética (10).
- Suelte los tornillos de fijación (24) de la válvula piloto (21) y coloque una nueva en su lugar.
- Vuelva a montar todo en orden inverso.

Cambio de la membrana de la válvula magnética (Fig. 2)

- Corte el paso de agua a la grifería.
- Suelte los tornillos de fijación (17) de la roseta y retire la roseta (16).
- Separe los conectores (12) + (14).
- Suelte la tuerca (22) de la tapa de la caja de la membrana.
- Limpie la membrana o utilice una nueva si fuera necesario.
- Retire la suciedad acumulada en la caja de la membrana.
- Vuelva a montar todo en orden inverso.

Limpieza / cambio del filtro de impurezas (Fig. 2)

- Corte el paso de agua a la grifería.
- Suelte los tornillos de fijación (17) de la roseta y retire la roseta (16).
- Separe los conectores (12) + (14).
- Suelte los tornillos de fijación (20) de la caja de la válvula magnética (10) y retirela.
- Saque el manguito (9) de la caja de la grifería y retire del manguito el filtro de impurezas.
- Limpie el filtro o utilice uno nuevo si fuera necesario.
- Vuelva a montar todo en orden inverso.

Tehnilised andmed

Kasutamissurve:	150 - 800 kPa
Vooluhulk (300 kPa)	0.20 l/s
Hääleklass:	I (ISO 3822)
Patari:	Lithium 2CR5 6V
Kaitseklass:	IP 45
Avanemis-/sulgemisala	0 - 5 cm
Sensori toimeulatus:	eelseatud 60 cm , võimalik seada 30 - 80 cm
Järelvooluaeg:	eelseatud 5 s, võimalik seada 0 - 24 s

Üldist

Käesolev paigaldus- ja hooldusjuhend tutvustab Oras Electra dušisegisti toimimise, paigalduse ning kasutamise kohta. Loe juhisi hoolega enne seadme paigaldamist läbi ning hoida see alles hilisema hoolduse jaoks. Kui avastad seadmes nimigi vea või toimismishäire, pöördu abi saamiseks sanitaartechnika müüja poole.

Paigaldus (Joonis 2)

6660A, paigalduskarbi tootele 6660

- Kinnita paigalduskarbi (1) nii, et selle põhja ja viimistletud seinapinna vaheline kaugus on 65 – 85 mm.
- Aseta tihend (2) paigalduskarbi peale. Tihend jääb viimistletud seinapinna alla.
- Ühenda vee sissevool G ½ ühendusnipliga (3).
- Loputa torustik avades kuulsulgur (4).

Pea meeles!

Enne loputusseadet tuleb ühendustorule paigaldada sulgventiil.

- Kata paigalduskarbi ehitustööde ajaks kaanega (6).

6660C

Katteplaadi paigaldus (Joonised 2 ja 3)

- Eemalda paigalduskarbi kaas (6).
- Tee kindlaks, et seadme sulgventiil (4) on avatud asendis ning et sulgventiil enne dušši on suletud asendis.
- Paigalduskarbi äär peab jääma viimistletud seinapinnaga ühele tasapinnale. Vajadusel võib paigalduskarbi ääre lõigata madalamaks.
- Eemalda kaas (7).
- Paigalda O-tihend (8). Tee kindlaks, et tihendi soon on puhas.
- Paigalda hülss ning prügipüüdur (9).
- Paigalda magnetventiil (10) ning kinnita kruvid (20).
- Kinnita raam (11) kruvide abil (23) dušisegisti korpuse külge.
- Tihenda raam seina külge tihendusvahendiga.
- Ühenda omavahel liidesed (12) ja (14).
- Paigalda katteplaat (16) ning kinnita kruvide abil (17).
- Ava veevool seadmele ning eemalda kaitsekile sensorilt.

Tehaseseadete muutmise

Toimimiskaugus, eelloputus(aja pikkus) ja järelvoolu(aja pikkus) on eelseatud tehases ja neid parameetreid võib muuta selleks ettenähtud seadme – Oras Data Terminal (Oras nr. 6910) abil. Tehaseseadete muutmiseks lisaks on võimalik Data Terminal abil koguda teavet segisti kohta ning vajadusel teostada hoolet. Vajaduse korral tehase seadeid muuta, pöördu sanitaartechnika müüja poole.

Võimalikud vead

TAGAJÄRG

Veevool ei lakka

Veevool on aegamööda nõrgenenud

Vett ei tule üldse

Korduv helisignaali
(1 kord 5 sek. Jooksul)

PÕHJUS

- magnetventiil on must või vigastatud
- prügipüüdur on ummistunud
- Kontrolli vee survet seadmele
- Sensor on katki või kaetud
- Patarei pinge on liiga madal
- Sensor on rikkis või kaetud
- Patarei pinge on liiga madal

Varuosadega seonduvad hooldusjuhised

Patareide vahetus (Joonis 3)

- Keera katteplaadi kinnituskruvid (17) lahti ning eemalda katteplaat (16).
- Ühenda lahti liidesed (12 ja 14).
- Keera lahti sensorikarbi kaane kruvid (18) ning eemalda kaas.
- Vaheta patareid ning pane seade uuesti kokku vastupidises järjekorras.

Sensori vahetus (Joonis 3)

- Keera katteplaadi kinnituskruvid (17) lahti ning eemalda katteplaat (16).
- Ühenda lahti liidesed (12 ja 14).
- Keera lahti sensorikarbi kaane kruvid (18).
- Keera sensorikarbi kruvid (19) lahti ning eemalda sensor.
- Paigalda uus sensor ning pane seade uuesti kokku vastupidises järjekorras.

Juhtventiili vahetus (Joonis 3)

- Sulge veevool seadmele.
- Keera katteplaadi kinnituskruvid (17) lahti ning eemalda katteplaat (16).
- Ühenda lahti liidesed (12 ja 14).
- Keera kruvid (20) lahti ning eemalda magnetventiil (10) paigalduskarbi korpusest.
- Eemalda juhtventiili (21) kinnituskruvid (24) ja vaheta juhtventiil uue vastu.
- Pane seade uuesti kokku vastupidises järjekorras.

Magnetventiili membraani vahetus (Joonis 3)

- Sulge veevool seadmele.
- Keera katteplaadi kinnituskruvid (17) lahti ning eemalda katteplaat (16).
- Ühenda lahti magnetventiili liidesed (12 ja 14).
- Keera lahti magnetventiili membraani pesa (22).
- Puhasta või asenda vajadusel vana magnetventiili membraani pesa.
- Puhasta magnetventiili pesas olev mustus.
- Pane seade uuesti kokku vastupidises järjekorras.

Prügipüüduri vahetus / hooldus (Joonis 3)

- Sulge veevool seadmele ning ühenda seadme patarei lahti.
- Keera katteplaadi kinnituskruvid (17) lahti ning eemalda katteplaat (16).
- Ühenda lahti liidesed (12 ja 14).
- Keera kruvid (20) lahti ning eemalda magnetventiil (10) paigalduskarbi korpusest.
- Eemalda hüls (9) loputusseadme korpusest ning võta prügipüüdur hülsist välja.
- Puhasta prügipüüdur või vaheta see vajadusel uue vastu.
- Pane seade uuesti kokku vastupidises järjekorras.

Tekniset tiedot

Käyttöpaine:	150 - 800 kPa
Virtaama (300 kPa):	0.2 l/s
Painehäviö:	240 kPa virtaamalla 0.1 l/s
Ääniluokka:	I (ISO 3822)
Paristo:	Lithium 2CR5 6V
Suojausluokka:	IP 45
Lämmin vesi:	max. 70°C
Max. virtausaika:	esisäädetty 3 min, säätöalue 1 s - 60 min
AUKI/KIINNI alue:	0 - 5 cm
Tunnistusetäisyys:	esisäädetty 60 cm, säätöalue 30 - 70 cm
Jälkivirtaama-aika:	esisäädetty 5 s, säätöalue 0 - 255 s

Yleistä

Tämä asennus- ja huolto-ohje tutustuttaa teidät Electra suihkun toimintaan, asennukseen ja käyttöön. Lukekaa ohje huolellisesti ennen laitteen asennusta. Säästäkää ohje mahdollisia myöhempiä huoltotoimenpiteitä varten. Mikäli suihkussa ilmenee jokin vika tai toimintahäiriö, LVI-asiantuntijaliike pystyy antamaan parhaan mahdollisen avun.

Asennus (kuva 1)

6660A, asennuskotelo tuotteelle 6660

- Kiinnitä asennuskotelo (1) siten, että sen pohjan etäisyys on lopullisesta seinäpinnasta 65-85 mm.
- Aseta tiiviste (2) kotelon päälle. Tiiviste tulee jäämään lopullisen pintamateriaalin alle.
- Kytke tulovesi G 1/2 liittosnipaan (3).
- Huuhtelee verkosto avaamalla kuulasulku (4).

Huom! KytKentäjohto ennen suihkua on varustettava sulkuventtiilein.

- Peitä lopuksi asennuskotelo kannella (6) rakennustöiden ajaksi.

6660C

Peitelevyn asennus (kuva 1 ja 2)

- Poista asennuskotelon kansi (6).
- Varmistu, että laitteen oma sulkuventtiili (4) on auki asennossa ja että sulkuventtiili ennen suihkua on kiinni asennossa.
- Asennuskotelon reunan on oltava lopullisen seinäpinnan tasalla. Tarvittaessa asennuskotelon reunaa on leikattava matalammaksi.
- Irrota huuhtelukansi (7).
- Asenna o-rengas (8) paikalleen. Varmista, että ura on puhdas.
- Asenna holkki roskasiivilöin (9) paikalleen.
- Asenna magneettiventtiili (10) paikalleen ja kiinnitä ruuvit (20).
- Asenna kehikko (11) ruuveilla (23) kiinni suihkun runkoon.
- Tiivistä kehikko seinään tiivistemassalla!
- Kytke liittimet (12) ja (14) toisiinsa.
- Aseta peitelevy (16) paikalleen ja lukitse ruuveilla (17).
- Avaa vedentulo ja poista teippi sensorilinssin päältä.

Tehdasasetusten muuttaminen

Tunnistusetäisyys ja jälkivirtaama-aika on esisäädetty tehtaalla ja tarvittaessa niitä voidaan muuttaa erillisellä säätöön tarkoitettulla laitteella: Oras Data Terminal (Oras tuotenumero 6910). Asetusten muuttamisen lisäksi Data Terminalin avulla voidaan kerätä tietoa hanalta ja sen perusteella tarvittaessa ryhtyä huoltotoimenpiteisiin. Tarvittaessa LVI-asiantuntijaliike pystyy antamaan parhaan mahdollisen avun.

Mahdollisia häiriötekijöitä

OIRE

Vedentulo ei lopu

Virtaama ajan
myöten heikentynyt

Vettä ei tule ollenkaan

Merkkiäni (1 kerta/5 sek.)

SYY

- Magneettiventtiili likainen tai vioittunut
- Roskasiivilä tukossa
- Tarkista vedentulo suihku
- Sensori rikki tai peitetty
- Käyttöjännite liian alhainen
- Sensori rikki tai peitetty
- Pariston jännite liian alhainen

Varaosiin liittyviä huolto-ohjeita

Pariston vaihto (kuva 2)

- Kierrä peitelevyn kiinnitysruuvit (17) auki ja irrota peitelevy (16).
- Irrota liittimet (12) ja (14) toisistaan.
- Kierrä sensorikotelon kannen ruuvit (18) auki ja irrota kansi.
- Vaihda paristo ja kokoa päinvastaisessa järjestyksessä.

Sensorin vaihto (kuva 2)

- Kierrä peitelevyn kiinnitysruuvit (17) auki ja irrota peitelevy (16).
- Irrota liittimet (12) ja (14) toisistaan.
- Kierrä sensorikotelon kannen ruuvit (18) irti.
- Kierrä sensorikotelon ruuvit (19) auki ja irrota sensori.
- Aseta uusi sensori paikalleen ja kokoa päinvastaisessa järjestyksessä.

Ohjausventtiilin (pilotti) vaihto (kuva 2)

- Sulje vedentulo.
- Kierrä peitelevyn kiinnitysruuvit (17) auki ja irrota peitelevy (16).
- Irrota liittimet (12) ja (14) toisistaan.
- Kierrä ruuvit (20) irti ja poista magneettiventtiili (10) asennuskotelosta.
- Irrota ohjausventtiili (21) kiinnitysruuvit (24) ja vaihda ohjausventtiili uuteen.
- Kokoa päinvastaisessa järjestyksessä.

Magneettiventtiilin kalvon vaihto (kuva 2)

- Sulje vedentulo.
- Kierrä peitelevyn kiinnitysruuvit (17) auki ja irrota peitelevy (16).
- Irrota magneettiventtiilin liittimet (12) ja (14) toisistaan.
- Kierrä kalvopesän kansi (22) auki.
- Puhdista tai tarvittaessa vaihda uusi kalvo.
- Poista pesässä mahdollisesti olevat epäpuhtaudet.
- Kokoa päinvastaisessa järjestyksessä.

Roskasiivilän vaihto/huolto (kuva 2)

- Sulje vedentulo ja kytke jännite pois päältä.
- Kierrä peitelevyn kiinnitysruuvit (17) auki ja irrota peitelevy (16).
- Irrota magneettiventtiilin liittimet (12) ja (14) toisistaan.
- Kierrä ruuvit (20) irti ja poista magneettiventtiilin (10) asennuskotelosta.
- Irrota holkki (9) suihkun rungosta ja poista roskasiivilä holkin sisältä.
- Puhdista tai tarvittaessa vaihda roskasiivilä uuteen.
- Kokoa päinvastaisessa järjestyksessä.

Dati tecnici

Pressione di esercizio:	150 - 800 kPa
Portata con 300 kPa:	0.2 l/s
Classe di rumorosità:	I (ISO 3822)
Batteria:	litio 2CR5 6V
Classe di sicurezza:	IP 45
Acqua calda:	max. 70°C
Tempo di scorrimento massimo:	taratura 3 min, settore 1 s - 60 min
Settore on/off:	0 - 5 cm
Lunghezza raggio del sensore:	taratura 60 cm, settore 30 - 70 cm
Scorrimento a posteriori:	taratura 5 s, settore 0 - 255 s

Regole generali

Siete pregati di prendervi un po' di tempo per leggere queste istruzioni per l'uso, in modo da prendere dimestichezza con l'uso e il funzionamento di questa pregiata rubinetteria elettronica. Conservate queste istruzioni per potervene eventualmente servire in futuro. In caso di eventuali guasti, rivolgetevi a un rivenditore specializzato.

Montaggio (figura 1)

6660A, montaggio del set da incasso per articolo nr. 6660

- Installate il set da incasso in modo che la distanza tra la parte posteriore dell'involucro e la parete finita sia tra i 65 e gli 85 mm.
- Chiudete le condutture dell'acqua al raccordo da ½" (3).
- Spurgate le condutture aprendo il rubinetto sferico (4).
- Per evitare che penetrino spruzzi d'acqua nella parete dove si effettua l'installazione, utilizzate la guarnizione (2). Essa si monta sotto il materiale della parete finita.
- Inserite il coperchio del set da incasso (6) per evitare che si sporchi.

6660C Montaggio del set parti esterne (figure 1 e 2)

- Togliete il coperchio della scatola (6).
- Accertatevi che il rubinetto sferico nella scatola (4) sia aperto e che il rubinetto intermedio sia chiuso.
- Tagliate l'involucro in materiale sintetico sporgente a filo con la parete finita.
- Svitare il coperchio di spurgo (7).
- Inserite l'o-ring (8) nell'apposita scanalatura. Controllate che la scanalatura dell'o-ring sia pulita. Infilate il manicotto con il filtro (9) nell'apposito foro.
- Montate l'involucro con la valvola magnetica (10) e stringete le viti (20).
- Montate sulla parete finita, il telaio per l'installazione (11) con le 4 viti di fissaggio (23) comprese nella fornitura. Utilizzate il materiale per guarnizioni per ermetizzare il telaio rispetto alla parete.
- Infilate le spine (12 + 14).
- Montate la piastrina (16) e avvitate le viti senza testa (17) con una chiave per viti a esagono cavo da 2 mm.
- Aprite il rubinetto intermedio e togliete il nastro isolante dal sensore.

Modifica alle registrazioni di fabbrica

- Per modificare le registrazioni di fabbrica rivolgetevi al servizio assistenza clienti della Oras.

Riparazione dei guasti

Guasto

Il flusso d'acqua non cessa di scorrere

La portata della rubinetteria diminuisce

Non scorre l'acqua dal gruppo

segnale acustico (1 volta ogni 5 secondi)

Causa/soluzione

– valvola magnetica è sporca o danneggiata

– il filtro è sporco

– controllate la condotta che va al gruppo

– il sensore è danneggiato o coperto o la tensione elettrica è troppo debole

– il sensore è difettoso o coperto o la batteria è scarica.

Istruzioni per la manutenzione per i pezzi di ricambio

Sostituzione della batteria (figura 2)

- Svitare le viti di fissaggio della piastrina (17) con una chiave per viti a esagono cavo da 2 mm e togliete la piastrina (16).
- Staccate le spine (12 + 14).
- Svitare le viti (18) del coperchio della scatola del sensore e togliete il coperchio.
- Sostituire la batteria e rimontare in successione inversa.

Sostituzione del sensore (figura 2)

- Staccate l'alimentazione elettrica.
- Svitare le viti di fissaggio della piastrina (17) con una chiave per viti a esagono cavo da 2 mm e togliete la piastrina.
- Staccate le spine (12 + 14).
- Svitare le viti del coperchio della scatola (18).
- Svitare le viti di fissaggio della scatola del sensore (19) e togliete il sensore.
- Inserire il sensore nella giusta posizione e rimontare in successione inversa.

Sostituzione della valvola pilota (figura 2)

- Chiudete la condotta d'acqua che va alla rubinetteria.
- Svitare le viti di fissaggio della piastrina (17) con una chiave per viti a esagono cavo da 2 mm e togliete la piastrina (16).
- Staccate le spine (12 + 14).
- Svitare le viti di fissaggio della scatola della valvola magnetica (20) e togliete la scatola stessa (10).
- Svitare le viti di fissaggio (24) della valvola pilota (21) e sostituirla con una nuova.
- Rimontare in successione inversa.

Sostituzione della membrana della valvola magnetica (figura 2)

- Chiudete la condotta dell'acqua che va alla rubinetteria.
- Svitare le viti di fissaggio della piastrina (17) e togliete la piastrina (16).
- Staccate le spine (12 + 14).
- Svitare il dado (22) del coperchio della scatola della membrana.
- Pulite la membrana, oppure, se necessario, sostituirla con una nuova.
- Pulite la scatola della membrana.
- Rimontare in successione inversa.

Sostituzione del filtro (figura 2)

- Chiudete l'acqua che va alla rubinetteria.
- Svitare le viti di fissaggio della piastrina (17) e togliete la piastrina.
- Staccate le spine (12 + 14).
- Svitare le viti di fissaggio (20) della scatola della valvola magnetica (10) e togliete questa scatola.
- Togliete il manicotto (9) dall'involucro della rubinetteria e togliete i filtri dallo stesso.
- Pulite il filtro oppure sostituitelo con uno nuovo.
- Rimontare in successione inversa.

Dane techniczne

Ciśnienie robocze	150 – 800 kPa
Przepływ wody dla 300 kPa	0.2 l/s
Spadek ciśnienia	240 kPa dla przepływu 0.1 l/s
Klasa szumów	I (ISO 3822)
Bateria	2CR5 6 V, lithium
Klasa bezpieczeństwa	IP 45
Woda ciepła zasilająca	max 70°C
Max. czas przepływu	nastawa fabryczna 3 min, regulacja 1 s - 60 min
Zasięg włącz / wyłącz	0 – 5 cm
Zasięg sensora	nastawa fabryczna 60 cm, regulacja 30 - 70 cm
Czas zwłoki	nastawa fabryczna 5 s, regulacja 0 - 255 s

Informacja ogólna

W niniejszej instrukcji montażu i obsługi zamieszczone zostały podstawowe informacje na temat instalacji i użytkowania bezdotykowej baterii Oras Electra. Prosimy uważnie przeczytać instrukcję przed przystąpieniem do montażu i zachować ją na wypadek konieczności wykonania serwisu baterii. Jeżeli bateria przestanie działać lub będzie działać wadliwie, prosimy o kontakt z serwisem firmy Oras.

UWAGA

Szkody powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji nie podlegają gwarancji.

Działanie

Bezdotykowe prysznice Oras Electra są uruchamiane i wyłączane automatycznie przez sensor współpracujący z zaworem solenoidowym. Uruchomienie prysznica tj. wypływ wody, następuje w momencie pojawienia się ręki w zasięgu włącz / wyłącz sensora. Wyłączy się on automatycznie gdy odejdziemy z pod prysznica lub gdy ponownie przesuniemy ręką w bliskiej odległości od sensora tj. w zasięgu włącz / wyłącz.

Zastosowanie

Bezdotykowe prysznice Oras Electra są przeznaczone do stosowania w miejscach które wymagają wysokiego poziomu higieny, np. w szpitalach, przychodniach lekarskich, zakładach produkcji żywności, itp. oraz w miejscach szczególnie narażonych na wandalizm np. w obiektach sportowych, instytucjach użyteczności publicznej, itp. Baterie Oras Electra są również bardzo odpowiednie do zastosowania tam, gdzie zachodzi możliwość, że nie zostaną wyłączone, tj. na basenach, w szkołach itp.

Instalacja (rys. 1)

6660A, instalacja skrzynki instalacyjnej dla baterii nr 6660

- Zamontować skrzynkę instalacyjną (1) w ścianie na głębokości 65 - 85 mm;
- Umieścić gumową uszczelkę (2) w skrzynce instalacyjnej. Uszczelka będzie leżała tuż pod ostatecznym pokryciem ściany np. pod glazurą itp;
- Podłączyć zasilanie wody zmieszanej do G 1/2" króćca podłączeniowego (3);
- Przepłukać system używając do zaworu kulowego, odcinającego (4).

Uwaga: Przewód zasilający musi być wyposażony w zawór odcinający zainstalowany przed miejscem podłączenia do baterii.

- Zamontować pokrywę instalacyjną baterii (6) na skrzynce instalacyjnej przed ukończeniem wszystkich prac konstrukcyjnych.

6660C pokrywa zewnętrzna (rys. 1 i 2)

Instalacja pokrywy zewnętrznej

- Zdjąć pokrywę instalacyjną (6) ze skrzynki instalacyjnej;
- Upewnić się, że zawór odcinający (4) wewnątrz korpusu baterii jest w pozycji otwartej i, że zawór odcinający przed przysznicem jest zamknięty;
- Przednia krawędź skrzynki instalacyjnej musi być na tym samym poziomie co powierzchnia ściany. W razie konieczności można z ciąć krawędź tylnej ścianki skrzynki instalacyjnej;
- Zdjąć pokrywę (7);
- Umieścić O – ring (8) na miejscu. Upewnić się, że rowek jest czysty;
- Umieścić tuleję (9) z filtrem na miejscu;
- Umieścić zawór solenoidowy (10) na miejscu i przykręcić śrubami (20);
- Dopasować ramkę instalacyjną zewnętrznej pokrywy baterii (11) i przykręcić ją czterema śrubami (23), Ramkę instalacyjną należy przymocować do ściany przy pomocy uszczelniających substancji;
- Połączyć przewody (12) i (14) razem;
- Ustawić pokrywę zewnętrzną (16) we właściwej pozycji i przykręcić ją śrubami (17) przy pomocy 2 mm klucza ampulowego;
- Otworzyć dopływ wody i zerwać taśmę z obiektywu sensora.

Zmiana parametrów fabrycznych

Zasięg sensora i czas zwłoki są wielkościami ustawionymi fabrycznie. Mogą one być jednak zmienione przez wykwalifikowany serwis przy pomocy Oras Data Terminal. Przy pomocy Oras Data Terminal, można również odczytać zgromadzone dane i wykonywać inne operacje serwisowe. Prosimy o kontakt z serwisem firmy Oras w celu zmiany parametrów na wartości żądane.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Objawy

Woda z baterii nie przestaje wypływać.

Natężenie wypływu wody z baterii zmniejszyło się po pewnym czasie.

Woda nie wypływa z baterii.

Alarm akustyczny (1 sygnał co 5 sekund).

Przyczyny

– Zawór solenoidowy jest brudny lub uszkodzony.

– Filtr został zabrudzony.

– Sprawdzić dopływ wody do baterii.
– Sensor jest zniszczony lub zasłonięty.
– Napięcie jest zbyt niskie.

– Sensor jest zniszczony lub zasłonięty.
– Napięcie baterii zasilającej jest zbyt niskie.

Instrukcja obsługi dla wymiany części zamiennych

Wymiana baterii (rys. 2)

- Odkręcić śruby mocujące (17) zewnętrzną pokrywę baterii przy pomocy 2 mm klucza ampulowego i zdjąć pokrywę zewnętrzną (16);
- Rozłączyć przewody (12) i (14);
- Odkręcić śruby (18) mocujące pokrywę skrzynki sensora i otworzyć ją;
- Wymienić baterię zasilającą i zmontować prysznic z powrotem.

Wymiana sensora (rys. 2)

- Odkręcić śruby mocujące (17) zewnętrzną pokrywę baterii przy pomocy 2 mm klucza ampulowego i zdjąć pokrywę zewnętrzną (16);
- Rozłączyć przewody (12) i (14);
- Odkręcić śruby (18) mocujące skrzynkę sensora i wyjąć sensor;
- Umieścić nowy sensor i zmontować prysznic z powrotem.

Wymiana zaworu sterującego (rys. 2)

- Odkręcić śruby mocujące (17) zewnętrzną pokrywę baterii przy pomocy 2 mm klucza ampulowego i zdjąć pokrywę zewnętrzną (16);
- Rozłączyć przewody (12) i (14);
- Odkręcić śruby (20) i wyjąć zawór solenoidowy (10) ze skrzynki instalacyjnej;
- Odkręcić śruby mocujące (24) i zdjąć zawór sterujący (21);
- Umieścić nowy zawór sterujący i zmontować prysznic z powrotem.

Wymiana membrany zaworu solenoidowego (rys. 2)

- Odkręcić śruby mocujące (17) zewnętrzną pokrywę baterii przy pomocy 2 mm klucza ampulowego i zdjąć pokrywę zewnętrzną (16);
- Rozłączyć przewody (12) i (14);
- Odkręcić pokrywę gniazda membrany (22);
- Wyjąć membranę zaworu solenoidowego i umyć ją pod bieżącą wodą lub jeśli potrzeba wymienić na nową;
- Usunąć ewentualny brud z gniazda membrany;
- Zmontować prysznic z powrotem.

Czyszczenie / wymiana filtra (rys. 2)

Jeżeli natężenie przepływu wody zmalało może to być spowodowane zabrudzeniem filtra. Czyszczenie filtra przebiega w następujący sposób:

- Odkręcić śruby mocujące (17) zewnętrzną pokrywę baterii przy pomocy 2 mm klucza ampulowego i zdjąć pokrywę zewnętrzną (16);
- Rozłączyć przewody (12) i (14);
- Odkręcić śruby (20) i wyjąć zawór solenoidowy (10) ze skrzynki instalacyjnej;
- Zdjąć tuleję (9) i wyjąć z niej filtr;
- Umyć filtr pod bieżącą wodą lub jeśli potrzeba wymienić na nowy;
- Zmontować prysznic z powrotem;

Технические данные

Рабочее давление, кПа	150...800
Расход воды (300 кПа), л/с	0.2
Потеря давления, кПа	240 при расходе 0.1 л/с
Уровень шума	1 (ISO 3822)
Батарейка	литиевая 2CR5 6 В
Степень защиты	IP45
Макс. температура горячей воды, °С	70
Расстояние открывания/закрывания, см	0...5
Расстояние опознавания	
- заводская установка, см	60
- диапазон регулировки, см	30...70
Продолжительность окончательного смыва	
- заводская установка, с	5
- диапазон регулировки, с	0...255

Общие сведения

Настоящее руководство по монтажу и обслуживанию позволит Вам ознакомиться с принципом действия, установкой и эксплуатацией душевого устройства "Электра". Перед установкой устройства внимательно прочитайте настоящее руководство. Храните руководство, так как в дальнейшем оно может потребоваться для проведения мер по уходу и обслуживанию. При возникновении какой-либо неисправности устройства либо наличия помехи в его работе обратитесь в специализированный магазин санитарно-технического оборудования, в котором Вы получите квалифицированную помощь.

Установка (рис. 1)

Модель 6660А, монтажная коробка для модели 6660:

- закрепите монтажную коробку (1) таким образом, чтобы расстояние от ее дна до окончательной поверхности стены составляло 65...85 мм;
- установите на монтажную коробку уплотнительную прокладку (2). Уплотнительная прокладка должна остаться под окончательным отделочным материалом;
- подсоедините трубу подачи воды к соединительному ниппелю G 1/2 (3);
- отрыв шаровой запорный клапан (4), промойте сеть.

Внимание! Присоединительный трубопровод перед душевым устройством должен быть оснащен запорным клапаном.

- после установки устройства закройте монтажную коробку крышкой (6) на время проведения строительных работ.

Модель 6660С

Установка лицевой панели (рис. 1 и 2):

- снимите крышку (6) монтажной коробки;
- проверьте, что запорный клапан (4) самого душевого устройства открыт, а запорный клапан перед душевым устройством закрыт;
- край монтажной коробки должен находиться заподлицо с окончательной поверхностью стены. При необходимости отрежьте край монтажной коробки;
- снимите смывную крышку (7);
- установите на свое место уплотнительное кольцо круглого сечения (8). Проверьте чистоту канавки;
- установите на свое место втулку с сетчатым фильтром (9);
- установите на свое место электромагнитный клапан (10) и затяните винты (20);
- с помощью винтов (23) установите раму (11) на корпус душевого устройства;
- с помощью герметика обеспечьте герметичность между рамой и стеной!
- подключите друг к другу разъемы (12) и (14);
- установите на свое место лицевую панель (16) и затяните винты (17);
- откройте подачу воды на душевое устройство и удалите клеевую ленту с линзы датчика.

Изменение заводских значений

Расстояние опознавания, продолжительность предварительного и окончательного ополаскивания предварительно установлены на заводе-изготовителе. Заданные значения можно, при необходимости, изменить с помощью специального устройства Oras Data Terminal (номер изделия 6910). С помощью данного устройства можно не только изменить заданные значения, но и собрать данные о смесителе и на основании этих данных выполнить, при необходимости, меры по ремонту и обслуживанию. При необходимости обратитесь в специализированный магазин санитарно-технического оборудования!

Возможные неисправности

НЕИСПРАВНОСТЬ

Непрерывная подача воды

ПРИЧИНА

- загрязнение или неисправность электромагнитного клапана.

С течением времени количество подаваемой воды уменьшается

- засорение сетчатого фильтра.

Вода вообще не поступает

- проверьте подачу воды на душевое устройство;
- датчик неисправен либо чем-то закрыт;
- слишком низкое рабочее напряжение.

Звуковой сигнал (1 сигнал каждые 5 с)

- датчик неисправен либо чем-то закрыт;
- слишком низкое напряжение батареек.

Инструкции по замене запчастей

Замена батареек (рис. 2)

- отдайте крепежные винты (17) лицевой панели и снимите лицевую панель (16);
- разъедините разъемы (12) и (14);
- отдайте винты (18) крышки коробки датчика и снимите крышку;
- замените батарейку и соберите, выполнив те же действия в обратном порядке.

Замена датчика (рис. 2)

- отдайте крепежные винты (17) лицевой панели и снимите лицевую панель (16).
- разъедините разъемы (12) и (14).
- отдайте винты (18) крышки коробки датчика;
- отдайте винты (19) коробки датчика и выньте датчик;
- установите на свое место новый датчик и соберите, выполнив те же действия в обратном порядке.

Замена управляющего клапана (рис. 2)

- перекройте подачу воды;
- отдайте крепежные винты (17) лицевой панели и снимите лицевую панель (16).
- разъедините разъемы (12) и (14).
- отдайте винты (20) и выньте электромагнитный клапан (10) из монтажной коробки;
- отдайте крепежные винты (24) управляющего клапана (21) и замените клапан на новый;
- соберите, выполнив те же действия в обратном порядке.

Замена мембраны электромагнитного клапана (рис. 2)

- перекройте подачу воды;
- отдайте крепежные винты (17) лицевой панели и снимите лицевую панель (16).
- разъедините разъемы (12) и (14) электромагнитного клапана.
- отвинтите крышку (22) гнезда мембраны;
- очистите или (при необходимости) замените мембрану;
- очистите гнездо мембраны от возможных загрязнений;
- соберите, выполнив те же действия в обратном порядке.

Замена/очистка сетчатого фильтра (рис. 2)

- перекройте подачу воды и отключите электропитание;
- отдайте крепежные винты (17) лицевой панели и снимите лицевую панель (16).
- разъедините разъемы (12) и (14) электромагнитного клапана.
- отдайте винты (20) и выньте электромагнитный клапан (10) из монтажной коробки;
- выньте втулку (9) из корпуса устройства и выньте из втулки сетчатый фильтр;
- очистите или (при необходимости) замените сетчатый фильтр;
- соберите, выполнив те же действия в обратном порядке.

Tryck:	150 - 800 kPa
Flöde vid 300 kPa:	0.2 l/s
Tryckfall:	240 kPa vid flöde 0.1 l/s
Ljudklass:	I (ISO 3822)
Batteri:	Litium 2CR5 6V
Kapslingsklass:	IP45
Varmvattenanslutning:	max. 70°C
Max flödestid:	förinställd 3 min, område 1 s - 60 min
ON/OFF-område:	0 - 5 cm
Sensorkänslighetsområde:	förinställt 60 cm, område 30 - 70 cm
Efterflöde:	förinställt 5 s, område 0 - 255 s

Allmänt

Denna installations- och servicemanual ger information om montering av Electra beröringsfri duscharmatur och dess funktion. Läs igenom manualen före installation och spara den inför framtida behov av eventuell service.

Funktion

Electra beröringsfri dusch startas och stängs av med hjälp av en sensorstyrd magnetventil. Genom att föra handen framför sensorn inom dess ON/OFF-område så öppnar magnetventilen och duschen startar. Genom att föra handen återigen framför sensorn inom ON/OFF-området så stänger magnetventilen. Förflyttar man sig ur duschens sensorområde så stänger duschen av sig automatiskt efter förinställd efterflödestid.

Installation (bild 2)

6660A, armaturdel till 6660

- Montera armaturdelen (1) så att avståndet mellan botten på lådan och den färdiga väggytan är mellan 65-85 mm.
- Placera tätskiktet (2) över armaturdelen. Skall monteras så att den hamnar närmast under den färdiga väggytan.
- Anslut rör med förblandat vatten till G1/2 anslutning (3).
- Spola rent rörledningarna genom att öppna föravstängningsventil (4)

OBS! Vattenledningarna skall utrustas med föravstängningsventiler före blandarens G1/2-anslutningar.

- Om inte täckplåt (16) monteras direkt skall skyddskåpa (6) monteras.

6660C, täckplåt (bild 1 och 2)

- Avlägsna skyddskåpa (6).
- Stäng av vattentillförseln till blandare. Öppna föravstängningsventilen (4) i armaturen.
- Kanten på armaturdelens låda skall vara i nivå med färdig väggyta. Korrigera om nödvändigt genom att korta ned kanten.
- Avlägsna täckkåpa (7).
- Montera o-ring (8) i sitt spår. Se till att o-ringsspåret är rent.
- Montera hylsa och smutsfilter (9).
- Montera magnetventil (10). Drag åt skruvarna (20) ordentligt.
- Montera täckplattans ram (11) på armaturdelen med hjälp av skruvarna (23).
- Tät med silicon mellan ram (11) och väggytan.
- Koppla ihop kontakterna (12) och (14).
- Placera täckplattan (16) på ramen (11) och skruva fast fästskruvarna (17).
- Öppna vattentillförseln till blandaren och avlägsna tejen framför sensorn.

Justering av fabriksinställda styrparametrar.

Sensorkänslighetsområde, förflöde och efterflöde har förinställda värden från fabrik, men kan justeras efter individuella behov med hjälp av Oras Dataterminal. Dataterminalen kan också användas för att samla in data för service. Var vänlig kontakta närmaste VVS-installatör eller Oras representant.

Felsökning

Symptom

Vattenflödet stänger inte.

Flödet minskar med tiden.

Inget vatten kommer ur blandaren.

Ljudsignal hörs (5 s mellanrum).

Åtgärd

- Magnetventilens membran behöver rengöras eller bytas.
- Smutsfiltret behöver rengöras.
- Kontrollera vattentillförseln till blandare.
- Sensorn är övertäckt eller skadad.
- Kontrollera el-tillförseln till blandaren.
- Sensorn är övertäckt eller skadad.
- Batteriet behöver bytas.

Serviceinstruktioner

Byte av batteri (bild 2)

- Stäng av vattentillförseln till armaturen.
- Lossa låsskruvarna (17) och demontera täckplattan (16).
- Lossa kontakterna (12) och (14) från varandra.
- Lossa skruvarna (18) och öppna sensorlocket.
- Byt batteri och återmontera delarna.

Byte av sensor (bild 2)

- Stäng av vattentillförseln till armaturen.
- Lossa låsskruvarna (17) och demontera täckplattan (16).
- Lossa kontakterna (12) och (14) från varandra.
- Lossa skruvarna (18) och öppna sensorlocket.
- Lossa skruvarna (19) och demontera sensorn.
- Montera ny sensor och återmontera delarna i omvänd ordning.

Byte av magnetventil (bild 2)

- Stäng av vattentillförseln till armaturen.
- Lossa låsskruvarna (17) och demontera täckplattan (16).
- Lossa kontakterna (12) och (14) från varandra.
- Lossa skruvarna (20) och demontera membranhuset (10).
- Lossa skruvarna (24) och demontera magnetventilen (21).
- Montera ny magnetventil och återmontera delarna i omvänd ordning.

Rengöring/byte av membran (bild 2)

- Stäng av vattentillförseln till armaturen.
- Lossa låsskruvarna (17) och demontera täckplattan (16).
- Lossa kontakterna (12) och (14) från varandra.
- Demontera membranets täcklock (22).
- Lösgör membranet. Rengör det eller byt ut vid behov.
- Återmontera delarna i omvänd ordning.

Rengöring/byte av smutsfilter (bild 2)

- Stäng av vattentillförseln till armaturen.
- Lossa låsskruvarna (17) och demontera täckplattan (16).
- Lossa kontakterna (12) och (14) från varandra.
- Lossa skruvarna (20) och demontera membranhuset (10).
- Demontera hylsan (9) och plocka ut smutsfiltret.
- Rengör smutsfiltret eller byt vid behov.
- Återmontera delarna i omvänd ordning.

Oras develops, manufactures and markets user-friendly and innovative faucet systems and the related valves and modules. The design and technical solutions of our products are driven by user-friendliness. Oras is the Nordic market leader and one of the Europe's largest manufacturers of faucets. The Oras Group has production facilities in Finland, Poland, and Norway. A large and versatile collection and alternatives for different purposes enable you to find the right faucet for every purpose. For the further details please apply to Oras web site at www.oras.com

Det Norske Veritas Certification OY/AB certifies that the Quality Management System of Oras Oy in Rauma Finland, conforms to the ISO 9001:2000 and the Environmental Management System to the ISO 14001:2004 standard. The certificates are valid for development, manufacture, marketing, sales and after sales services of faucets, accessories and valves.



The TÜV CERT Certification Body of TÜV NORD Zertifizierungs- und Umweltgutachter Gesellschaft mbH certifies that Oras Olesno Sp. z o.o. in Olesno Poland has established and applies Quality and Environmental Management System for manufacture, storage, marketing, sales and after sales services of faucets, valves and accessories. Proof has been provided that the requirements according to ISO 9001:2000 and ISO 14001:2004 are fulfilled.



ORAS LTD

Isometsäntie 2, P.O. Box 40
FI-26101 Rauma
Finland
Tel. +358 (0)2 83 161
Fax +358 (0)2 831 6300
Info.Finland@oras.com



www.oras.com

945910/10/06